# ĐẠI HỌC QUỐC GIA HÀ NỘI

# CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 414 /ĐHQGHN-ĐT V/v chương trình trao đổi sinh viên tại trường Đại học Quốc gia Seoul, Hàn Quốc năm học 2020 - 2021

Hà Nội, ngày 04 tháng vụ năm 2020

# Kính gửi: Các đơn vị đào tạo

Đại học Quốc gia Hà Nội (ĐHQGHN) nhận được thông báo của trường Đại học Quốc gia Seoul, Hàn Quốc về chương trình trao đổi sinh viên năm học 2020 - 2021.

ĐHQGHN thông báo tới các đơn vị về chương trình này như sau:

- 1. Đối tượng tham dự: sinh viên/học viên của ĐHQGHN.
- 2. Thời gian tham dự: Học kỳ I năm học 2020-2021 (bắt đầu từ tháng 09/2020 đến 12/2020)
  - 3. Chỉ tiêu: 02 sinh viên.

# 4. Điều kiện tham dự chương trình:

- Là sinh viên đại học năm thứ 2, năm thứ 3 hoặc học viên cao học đã hoàn thành tối thiểu 01 học kỳ của ĐHQGHN.
- Có điểm trung bình chung (TBC) các học kỳ tối thiểu 2.8/4.0 (Cử nhân) và 3.0/4.0 (Thạc sĩ).
- Có trình độ ngoại ngữ đáp ứng các yêu cầu về ngoại ngữ của các chương trình đào tạo:
- +) Chương trình đào tạo bằng Tiếng Anh: Tối thiểu phải có IELTS 6.0 hoặc TOEFL iBT 88.
  - +) Chương trình đào tao bằng tiếng Hàn: Chứng chỉ TOPIK bậc 5.
- Sinh viên/học viên cần tham khảo kỹ các yêu cầu và nội dung chương trình trao đổi tại website: http://oia.snu.ac.kr/page/exchange\_program.php

# 5. Hồ sơ đăng ký:

- Đơn đăng ký tham dự chương trình của ĐHQGHN (Application Form).
- Bảng điểm trung bình bằng tiếng Anh có xác nhận của đơn vị đào tạo (Academic Transcript).
- Chứng chỉ ngoại ngữ đáp ứng yêu cầu của chương trình đăng ký (Languages Certificate).
  - Photo Hộ chiếu (Copy of Passport).

- Giấy khám sức khỏe (Health Certificate).
- Bài luận

# \* Lưu ý:

- Sinh viên lưu các tài liệu thành từng file PDF để hoàn thiện hồ sơ online.
- Sinh viên lưu các thông tin theo mẫu: \*Tên sinh viên\_Tên file\*. Ví dụ: "NguyenHaLinh Academic Transcript" để gửi đối tác khi có yêu cầu.

# 6. Chi phí tham dự chương trình:

- Sinh viên/học viên tham dự chương trình trao đổi được miễn học phí. Các chi phí khác sinh viên tự thanh toán.
- **Học bổng**: Sinh viên/học viên trao đổi tại Đại học Quốc gia Seoul tham khảo các chương trình học bổng tại webite: http://oia.snu.ac.kr/page/scholarships.php.
- Hỗ trợ: Ngoài các học bổng, ĐH Quốc gia Seoul còn có hỗ trợ tài chính với các sinh viên/học viên đăng ký học chương trình Ngôn ngữ Hàn Quốc (Korean Language Program). Sinh viên/học viên tham khảo chương trình tại website của Viện Giáo dục Ngôn ngữ: https://lei.snu.ac.kr/mobile/en/klec/main/main.jsp
- 7. Địa điểm và hạn nộp hồ sơ: Các đơn vị đào tạo tổng hợp hồ sơ của sinh viên/học viên đăng ký tham dự và gửi về Ban Đào tạo **trước ngày 06/03/2020**, phòng 505 Tòa nhà Điều hành ĐHQGHN (địa chỉ liên hệ: đ/c Vũ Công Tùng, email: vucongtung@vnu.edu.vn, ĐT: 098 99 55 068).

ĐHQGHN thông báo để các đơn vị đào tạo gửi thông tin, tư vấn cho sinh viên, xét chọn hồ sơ đáp ứng yêu cầu chương trình.

Trân trọng thông báo./.

#### Nơi nhận:

- Như trên;
- GĐ. Nguyễn Kim Sơn (để b/c);

- Luu: VT, ĐT, VCT15.

TL. GIÁM ĐỐC T. TRƯỢNG BAN ĐÀO TẠO Ố TRƯỞNG BAN

Lâ Thị Thu Thủy



# Seoul National University Student Exchange/Visiting Program Guideline (Fall 2020 Admission)

# **Exchange Student Program**

SNU Student Exchange Program is for students from SNU's partner universities who wish to study at SNU for one or two semesters and transfer credits to their home university program. The first official student exchange started in 1995 with the University of Tokyo, Japan, and for the last 30 years, the number of student exchange partners has increased to 245 institutions (university-wide) in the globe (as of April 2019).

More information: http://oia.snu.ac.kr/page/exchange\_program.php

# Visiting Student Program

SNU Visiting Student Program is for students who are from SNU's non-partner universities but wish to study at SNU for one or two semesters. To apply for visiting student program, students must apply directly to Office of International Affairs (OIA), through the website (http://oia.snu.ac.kr).

More information: http://oia.snu.ac.kr/page/visiting\_program.php

## "Exchange Student" vs "Visiting Student"

	Application	
Application	Candidates selected by home university and officially nominated to SNU	Required to directly apply to SNU and pay the application fee (82,000 KRW)
Document Submission	Online application ONLY	Both online application and postal submission of original documents required
Tuition Fee	To home university only	To SNU
	Academics	
Course	Students can choose courses even outside their *Note: Some courses may have restrictions	major/department at SNU
Credit Transfer	Transferrable	Required to check with home university first
Scholarship	Eligible *Scholarship availability might vary by semester.	Ineligible
Official Transcript	Posted to home university	Issuable upon request (fee-paying)
Korean Language Program	Fee-paying; full or partial financial support to be provided *Korean studies major: 100% tuition fee waiver The rest: Partial reimbursement (30-50%)	Fee-paying; no financial subsidy available
	Student Life	
Visa and Immigration	THE CONTRACTOR OF THE CONTRACT	
On-campus Housing	Eligible	Ineligible
Student Services and Support	Various types of health care and student support available.	services, including buddy program, are



#### **Application**

#### 1. Eligibility

- 1) Qualification
  - Applicants must currently be enrolled in at least **second semester** of the home university program (= have completed at least one semester before they apply)
  - \* We cannot thus accept graduate students who are enrolled in the first semester of the Master's program at their application stage.
  - Applicants must fulfill the following GPA requirement. (from Fall 2020's admission)

Undergraduate	GPA 2.5/4.0 (equivalent to 2.7/4.3) or percentile rank 83	
Graduate	GPA 3.0/4.0 (equivalent to 3.3/4.3) or percentile rank 89	

- Fluent level of either English or Korean language proficiency is highly recommended, but no certification is required.

	TOEFL	IBT 88 or above	
English	IELTS	6.0 or above	
	TEPS	560 or above	TOTAL CONTRACTOR OF THE PARTY O
Korean	ТОРІК	Level 5 or above	

#### 2) Academic Programs

All applicants for exchange/visiting program must choose **one college and department** as their affiliation and in general, applicants choose one that most suits their academic background or study abroad purpose. Students can, however, take other unrestricted courses from different colleges and departments.

- Applicants from SNU's university-wide partners can in principle apply for any academic program. Please, however, note that applicants must read the restrictions below thoroughly before making a department choice and applicants may be required to change their choice if SNU finds it difficult to accommodate it.
- Applicants from SNU's college/department-level parters must choose the specific college and department. More information:

Undergraduate http://en.snu.ac.kr/undergraduate-programs

Graduate http://en.snu.ac.kr/gradaute-school / http://en.snu.ac.kr/professional-graduate-schools

#### 3) Restriction

- \* Applicants who wish to study in the discipline of **Medicine**, **Pharmacy**, **Dentistry**, **Nursing**, **Music**, **Fine Arts**, **and MBA** must, in advance, be advised of the program availability by SNU exchange program coordinators.
- College of Business Administration is restricted to students who are currently majoring in business or economics at home university.

Considering the current lack of course capacity for exchange students, CBA has decided that from Fall 2019's admission, they will **strictly control** the number of accepted exchange students to CBA to provide quality education and better administrative support. In this regard, it is more likely than the past that students who apply for CBA **might get rejected** during the screening procedure.

- Undergraduate applicants for Dept. of Computer Science and Engineering must have earned at least 15 credits in CSE-related courses (one credit corresponds to 15 lecture hours or 30 lab hours). This must be explicitly shown on the official transcript; if not, additional proof must be presented by the student.

Starting from Spring 2020's admission, CSE has decided to control the number of accepted exchange students on the undergraduate-level, due to lack of course capacity and placement. During the



screening procedure, various criteria (including GPA) could be used in determining acceptance.

- Dept. of Korean History/Psychology/Statistics/Pharmacy requires applicants to provide a proof of Korean language proficiency. A satisfactory level of Korean language ability should be Level 5 or above of the official Korean Language Proficiency Test, TOPIK.
- College of Law is NOT available to undergraduate level students from Spring 2018.
  - \* School of Law, a specialized law school for graduate level students, instead, will be open to undergraduate students from Fall 2018. Please note that these undergraduate students will be enrolled as graduate (Master's) students in SNU law school during their study.
- Dept. of Vocal Music is restricted to students who are currently studying vocal music at home university.
- College of Medicine is NO longer available to exchange students.
- School of Dentistry is open only to graduate students currently enrolled in a Master's program at School of Dentistry or the equivalent at home university.
- **Graduate School of Business (MBA program)** is restricted to current full-time MBA applicants at home university. Applicants must be aware that the academic system of MBA program differs from that of other programs (Details to be individually announced from the MBA coordinator). For further information about MBA courses, please visit SNU GSB website at <a href="mailto:gsb.snu.ac.kr">gsb.snu.ac.kr</a> or contact MBA Office at mba@snu.ac.kr .

#### 2. Application Procedure

Semester	Nomination Starts	Application Deadline	Screening Procedure	Screening Result Announcement	Acceptance Package
Spring	Early July	September 20	October	November	Late November
<sup>∦</sup> ≨ Fall	Early January	March 20	April	May	Late May

#### 3. Document Submission

- Important Notes: Exchange program applicants can complete application by online submission of the required documents. However, visiting program applicants must complete both online and postal submission of the documents.
- All documents should be submitted in original or verified as an official copy (stamped), and should be in Korean or in English. If the documents are not in Korean or in English, applicants must have them translated in Korean or in English and certified and sealed by the authorized body.
- Application documents are non-returnable once submitted to SNU.
- Please be aware that SNU cannot process applications if there is any missing document or information.

The required documents for applicants are as follows:

	List of Required Documents	Notes
A	Online Application  *Once officially nominated by home university, applicants will receive detailed information on how to log in and file an application from the designated SNU coordinator.	Exchange program applicants should <b>upload</b> the scanned copies of the documents below to the application system.
В	Certificate of Enrollment at Home University	
С	Official Academic Transcript	
D	Statement of Purpose (Free Essay in English or Korean)	
E	Passport Copy (Personal Information Page)	- The passport must be valid during the prospective stay in Korea.



	List of Required Documents	Notes
With the second	One Letter of Recommendation from a Professor at Home University	- SNU template available - Optional; mandatory for Graduate School of International Studies (GSIS) applicants, though - The sealed letter of recommendation must be obtained by the applicant and submitted to the exchange program coordinator. The coordinator can open the letter, scan it, and send it to the designated SNU coordinator via e-mail.
G	Portfolio: Photographs of works/Recording of performances	- Fine Arts, Music, and Physical Education applicants only
	Financial Certificates *Please refer to the OIA website for more information.	- SNU template available - Non-Korean visiting program applicants only
	Application Fee (82,000 KRW)	- <u>Visiting program</u> applicants only

#### 4. Screening Procedure

SNU OIA initially receives and reviews all applications to see if all the requirements have been met. The applications are then forwarded to the screening committee of each department that applicants chose to apply for. During the assessment, not every nominee will be successful; some may be rejected if their credentials do not meet the committee's expectation. When the decisions are made, OIA will announce the acceptance results to all applicants and home university. Please note that OIA is not responsible for the selection process and its results.

## 5. Acceptance Package

Acceptance package encloses a Certificate of Admission (CoA, for non-Korean nationals), an official Letter of Acceptance, and other information necessary for pre-arrival. The package will be electronically sent to the accepted students shortly after the acceptance announcement.



#### **Academics**

#### 1. Academic Calendar

Semester	Welcome Orientation	Dates	Grades Published	Official Transcript
Spring	February 28 (tentative)	March 1 – June 14 (Final exams and paper deadlines can be seated until the end of June.)	End of June	Mid-July
Fall	August 31 (tentative)	September 1 – December 14 (Final exams and paper deadlines can be seated until the end of December.)	End of December	Mid-January

More information: http://en.snu.ac.kr/academic-calendar

#### 2. Courses

#### Regular Curriculum

- The majority of courses are taught in Korean but each college and department offers some courses in English as well. The course catalog for the new semester is available at the beginning of January and July each year. Until then, applicants will have to refer to the previous year's catalog.
- Undergraduate students can take courses up to 18 credits and graduate students can take up to 12 credits. There is no minimum credit requirement that SNU imposes on exchange students.
- Korean universities use a credit system based on the number of lecture hours and 1 credit usually amounts to 15 lecture hours. For credit transferability and conversion criteria, applicants must refer to their home university's academic policy on study abroad.
- Course registration is held online a month before the semester begins; it is on a first-come first-served basis and exchange/visiting students are not guaranteed with registering courses they wish to take.

  More information: http://sugang.snu.ac.kr

#### Korean Language Program (KLP)

SNU Language Education Institute (LEI) offers credit-bearing Korean Language Programs (KLP) on a fee-paying, extracurricular basis. For exchange students taking KLP, SNU OIA will provide financial support to encourage international students to learn Korean language and culture.

More information: https://lei.snu.ac.kr/mobile/en/klec/main/main.jsp

#### 3. Academic Transcript

For exchange students, SNU OIA will post one official academic transcript to home university by the end of July and January for each semester. Visiting students, however, must request for its issuance in person at SNU Division of Educational Affairs.



#### Student Life

#### 1. Visa & Immigration

#### Student Visa

A student visa (D-2) is required for every non-Korean student who will be studying in Korea, and it must be acquired before entering Korea. In most cases, exchange/visiting students can acquire their D-2 visa easily when they present the Certificate of Admission (CoA), issued by SNU, to the relevant officials in home country. For detailed information on the visa application process, students must contact the nearest Korean embassy/consulate or refer to http://www.hikorea.go.kr

#### Alien Registration

After arrival in Korea, all international students who stay for more than 90 days are required to apply for alien registration through Korean immigration office. More detailed information will be provided before arrival.

#### 2. Housing

#### On-Campus Housing

Exchange students can apply for on-campus housing, and there are two types of residence halls available on the main campus. More information: http://dorm.snu.ac.kr/eng/

- Gwanak Residence Halls: Double rooms or shared flats (double rooms) available for undergraduate students; single or double rooms available for graduate students
- Global Residence Halls: Double rooms or shared flats (single rooms) available for undergraduate and graduate students

#### Off-Campus Housing

Off-campus housing is available around the campus. It is students' own responsibilities to find accommodation outside the campus. More information: http://oia.snu.ac.kr/page/c\_housing\_off.php

Housing	(On-campus) 124,300 – 247,100 / month (undergraduate) 214,200 – 301,700 KRW / month (graduate) (Off-campus) 300,000 KRW – 700,000 KRW / month (deposit excluded)
Local Transportation	<b>40,000 – 80,000 KRW / month</b> (A bus/subway ride costs 1,200 KRW.)
Meals	<b>300,000 KRW / month</b> (On-campus meal costs 2,500 – 4,000 KRW)
Books/School Supplies	150,000 KRW / semester
Telecommunication	20,000 KRW - 100,000 KRW / month
Personal Expenses	300,000 KRW / month

# 3. Health Care & Well-being

#### Health Insurance

It is mandatory for every exchange/visiting student to obtain a travel/study abroad medical insurance that covers the entire period of their stay in Korea, which should cover potential medical expenses incurred by sickness and accident during the stay in Korea. No additional financial assistance can be provided by SNU.



From March 2021, all non-Korean international students will be mandatorily and automatically subscribed to Korea's National Health Insurance. We will send out detailed information on the impact of this new policy and changes made to our student exchange program on a separate note.

# SNU On-campus Health Service Center (SNUHSC)

Conveniently located in the center of the campus, SNUHSC runs a comprehensive primary care clinic and various specialty clinics in cooperation with SNU Hospital (SNUHC) and SNU Dental Hospital (SNUDH). It also provides a range of health checkup, immunizations, and medical tests, including Family Medicine, Psychiatry, Ear/Nose/Throat, Dermatology, Ophthalmology, Gynecology, Orthopedics, Smoking Cessation Clinic, and Dentistry. More information: http://health4u.snu.ac.kr/en/home.do

#### Mental Health

- SNU Health Service Center: SNUHSC offers multiple therapeutic programs, including stress clinic, neuro-feedback, biofeedback, and group therapy, along with various campaigns and education programs.
- SNU Center for Campus Life & Culture: The center offers a variety of types of professional counseling programs, including English counseling services for international students.

More information: http://snucounsel.snu.ac.kr/psyhealthup/foreginerCounsel.do

#### Disabilities

SNU Center for Students with Disabilities, located in the campus center, facilitates academic accommodations and services for students with disabilities so that these students have equal access to any on-campus facilities and offerings and fully immerse themselves into campus life. It is strongly advised that students with disabilities contact SNU OIA as early as possible to inform their necessities.

## 4. Student Support & Activities

#### S-CARD

With a student ID card, namely S-CARD, exchange/visiting students can take advantage of access to on-campus facilities and get a discount at designated cafeterias.

## SNU Buddy Program

SNU Buddy was established in 2005 to help international exchange and visiting students settle in SNU and to build a real friendship and network. SNU domestic and international students by themselves organize intercultural events activities throughout the semester. Sign-up notice will be e-mailed to all incoming exchange/visiting students before the semester starts.

#### Student Club/Society

There are a number of student activities and sports clubs at SNU, including musical bands, choir, orchestra, dance, painting, photography, student newspaper, traditional Korean music, travel clubs and SNU International Students Association (SISA). Sports clubs ranging from fencing, golf, basketball, rugby, scuba-diving, snowboard, ski, horse riding, baseball, yacht, judo, kendo, soccer, taekwondo, tennis, etc.

More information: http://sisa.snu.ac.kr / http://oia.snu.ac.kr/page/c\_student\_activities.php

#### Contact Information

Student Exchange Program: http://oia.snu.ac.kr/page/exchange\_program.php

# Contact Persons for University-wide Partnerships:

Europe: Ms. Jaeyeon SHIN, Office of International Affairs (colormysoul@snu.ac.kr)

Asia, America, Oceania: Ms. Joo Hyun PARK, Office of International Affairs (jd4ever@snu.ac.kr)

# Contact Persons for College or Department-level Partnerships:

Each college and department has its own international office or a staff assigned for it.

Visiting Student Program: http://oia.snu.ac.kr/page/visiting\_program.php



# Contact Persons for Visiting Student Program:

Ms. Joo Hyun PARK, Office of International Affairs (jd4ever@snu.ac.kr)

